



## **О заключении Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Греческой Республики о сотрудничестве в области образования и культуры**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 24 июня 2002 года N 691

Правительство Республики Казахстан постановляет:

1. Одобрить прилагаемый проект Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Греческой Республики о сотрудничестве в области образования и культуры.

2. Уполномочить Беркимбаеву Шамшу Копбаевну - Министра образования и науки Республики Казахстан заключить от имени Правительства Республики Казахстан Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Греческой Республики о сотрудничестве в области образования

и культуры, разрешив вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

3. Настоящее постановление вступает в силу со дня подписания.

Премьер-Министр  
Республики Казахстан

Проект

Соглашение  
между Правительством Республики Казахстан  
и Правительством Греческой Республики о сотрудничестве  
в области образования и культуры

Правительство Республики Казахстан и Правительство Греческой Республики, далее именуемые Стороны,

желая развивать сотрудничество между двумя странами в области образования и культуры на основе взаимопонимания, дружбы, убежденные в том, что такое сотрудничество будет способствовать лучшему

взаимопониманию и укреплению отношений на различных уровнях,  
согласились о нижеследующем:

## С т а т ь я 1

Стороны будут осуществлять сотрудничество в области образования в следующих  
ф о р м а х :

обмен информацией по вопросам образования;  
обмен учебными материалами и методикой обучения, оказание содействия  
развитию и совершенствованию учебных программ;  
оказание содействия в преподавании и изучении языков и литературы государств  
С т о р о н ;  
обмен стипендиями в пределах финансовых средств, оговоренных государствами  
С т о р о н .

## С т а т ь я 2

Стороны будут способствовать установлению и развитию сотрудничества в области  
образования и культуры между учебными и культурными заведениями и  
организациями государств Сторон.

## С т а т ь я 3

Стороны будут обмениваться информацией и документацией в целях содействия  
компетентным органам государств Сторон в признании сертификатов, аттестатов,  
дипломов, научных степеней и званий в соответствии с национальными  
законодательствами государств Сторон.

## С т а т ь я 4

Взаимный обмен студентами, исследователями, научно-педагогическими  
работниками будет осуществляться в соответствии с договорами между  
заинтересованными организациями государств Сторон, в которых будут определены  
права, обязанности и ответственность направляющих и принимающих организаций  
образования государств Сторон.

## С т а т ь я 5

Стороны будут развивать сотрудничество в представляющих взаимный интерес  
сферах культуры, поощряя, в частности:

обмен театральными, музыкальными коллективами, а также отдельными солистами

;

обмен экспертами в области культуры и искусства;  
сотрудничество в области кинематографии, в частности, обмен кинофильмами,  
с о в м е с т н ы е с ъ е м к и ;  
участие в международных фестивалях, организуемых одной из Сторон;  
обмен художественными выставками народного творчества;  
сотрудничество в области литературы.

#### С т а т ь я 6

Стороны будут поощрять сотрудничество и обмен информацией между музеями, библиотеками и архивами государств Сторон.

#### С т а т ь я 7

Стороны будут организовывать семинары и симпозиумы по вопросам сохранения культурного наследия с участием отдельных специалистов соответствующих государственных и общественных организаций государств Сторон.

#### С т а т ь я 8

Стороны будут оказывать содействие участию их представителей в международных конференциях, встречах и конкурсах по вопросам культуры, организуемых одной из С т о р о н .

#### С т а т ь я 9

Стороны будут поощрять проведение встреч и обмена деятелями культуры, обмен опытом и специалистами в области художественного образования, а также совместные культурные программы .

#### С т а т ь я 10

В целях выполнения настоящего Соглашения Стороны создадут совместную Комиссию (далее - Комиссия), которая будет состоять из представителей государств Сторон. Комиссия будет рассматривать вопросы, связанные с применением настоящего Соглашения, разрабатывать детали сотрудничества, а также финансовые условия.

Заседания Комиссии будут проходить каждые три года поочередно в городах

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение заключается сроком на пять лет и будет продлеваться на последующие пятилетние сроки, если ни одна из Сторон не менее чем за шесть месяцев до истечения очередного пятилетнего срока не направит другой Стороне письменное уведомление о своем намерении

прекратить его действие.

Совершено в городе Астане "\_\_\_" \_\_\_\_\_ 2002 года в двух подлинных экземплярах, каждый на казахском, греческом, русском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае возникновения разногласий при толковании положений настоящего Соглашения Стороны будут обращаться к тексту на английском языке.

За Правительство  
Республики Казахстан

За Правительство  
Греческой Республики

(Специалисты: Мартина Н.А.,  
Абрамова Т.М.)